Au fil de l'Au

La lettre mensuelle d'information



de la Commune de Rosenau

Flash info:
Journée Citoyenne
Samedi 18 mai 2019

Flash info : Elections européennes Dimanche 26 mai 2019

LEdito du Maire

MAI 2019 N°134

\sim			
<.∨<	mn	1 OIL	$\boldsymbol{\Delta}$
SU	,,,,,	าaır	$\overline{}$

L'édito du Maire	1
Numéros d'urgence	2
Hier et Aujourd'hui « Geschter un Het »	2
Horaires des offices et rencontres des Paroisses	3
Vie associative, culturelle et sportive	4
En direct avec votre équipe municipale	5
Informations officielles	6 - 7
31 jours à Rosenau	8

Contact:

Mairie 5 rue de Kembs

Tél. 03.89.68.31.10 Fax 03.89.70.71.51

E-mail : mairie-rosenau@wanadoo.fr Site internet : www.rosenau.fr

Directeur de la publication : M le Maire

Mise en page - Impression : Mairie de Rosenau

Distribution gratuite



Madame, Mademoiselle, Monsieur,

L'édito du mois de mai sera très court, tout comme le fil de l'Au « réduit » à 8 pages (comparé aux 20 pages préparées le mois dernier)... pour tenir compte du déménagement de notre service administratif dans nos locaux provisoires puisque la mairie prend momentanément ses quartiers (pour 4 mois) dans la future médiathèque.

Bien sûr cela va nous demander un léger temps d'adaptation tout à fait normal en pareille situation (beaucoup de dossiers sont encore dans les cartons au moment où j'écris ces lignes). Nous comptons sur votre compréhension pour les éventuels retards/décalages/gênes ici ou là que cela pourrait impliquer/occasionner.

Retour à la « normale » pour notre bulletin avec le numéro du mois de juin.

Côté actualité, bref retour sur le mois d'avril et les Foulées de Rosenau en page 5.

Côté travaux, la phase 2 des travaux de la rue du Rhin/rue du Soleil/RD21 va démarrer avec une intervention des entreprises sur toute la largeur de la chaussée ce qui conduira à la mise en place d'une déviation à travers le village pour une durée prévisionnelle de 4 semaines, comme annoncé dans le précédent flyer. Un nouveau document sera distribué à cet effet dans les prochains jours.

Enfin, le mois de mai sera également marqué par 3 évènements à relever plus particulièrement :

- Mercredi 8 mai à 11h : commémoration de l'Armistice de 1945 au « Mémorial Jean de Loisy », suivi du vin d'honneur servi à la Maison des Associations ;
- Samedi 18 mai : à partir de 8h45, 5^{ème} édition de la Journée Citoyenne à Rosenau. Vous pouvez encore vous inscrire jusqu'au 13 mai à 17h00 (nous rallongeons le délai d'inscription pour tenir compte des congés scolaires et de la fermeture provisoire de la mairie qui ont pu « perturber » le calendrier initial cette année) ;
- Dimanche 26 mai : de 8h à 18h, élection « des européennes ». Bureau 1 à l'école primaire et bureau 2 à l'école maternelle. Une signalétique sera mise en place à partir du parking de la mairie. Voter est un droit, c'est aussi un devoir, rappelons-le.

Avant de clore mon édito je vous souhaite, en mon nom et celui de l'équipe qui m'entoure, et selon la formule consacrée un « joli mois de mai ».

Cordialement, Thierry LITZLER Votre Maire

ROSENAU HIER ET AUJOURD'HUI - GESCHTER UN HET CHAPITRE 54

Vêtu de la tête aux pieds Fo Chopf bis Füass àg'lègt

Le(s) chapeau(x) : dr Hüat, d'Hiat

La casquette : dr Tschaber

Le bonnet, le capuchon : d'Chàbba, s Chabbelé

Le fichu: s Chopftüach, dr Chopflumba

Le foulard, l'écharpe : s Hàlstüach, dr Hàlslumba

La chemise avec ou sans col : s Hèmd mét oder àuhna Hàlschràga

Le chemisier pour femme : d'Blüsa, s Blislé

Le pantalon : *d'Hàusa*

avec ceinture : mét Gértel

avec de grandes ou de petites bretelles : mét làngi oder churtsi Träger

La jupe : d' Schüpp

La robe ou la jupe : dr Rock, s Rècklé

La robe du dimanche : dr Sunndigrock

La robe de la semaine (des jours de travail) : dr Wardigrock

Le costume, l'habit : s Chlaid, dr Gostüm et pour un enfant: s Chlaidlé

La veste: d' Jàga

Le gilet: dr Tschàuba, s Schilèt ou s Gilet

Le pullover : *dr Püllower*

Le manteau : dr Màntel, le manteau de pluie : dr Ragamàntel, le manteau d'hiver : dr Wéndermàntel

Le(s) bas : dr Schtrumpf, d' Schtrémpf

Le collant : d'Schtrumpfhàusa

Une/ des chaussette(s) : a Schossett, Schossetta

La/les chaussure(s): dr Schüah, d'Schüah avec lacet: mét Bandel

Les chaussures hautes, montantes : hàuchi Schüah

Les chaussures à talon : d' Schtèellaléschüah

La/les botte(s): dr Schtéfel, d' Schtéfel

Expressions:

bésch a Hèmmléglungi, tu es un enfant qui se promène en chemise

ou tu es une personne négligée

bésch a Tschàuba : tu es un benêt, un nigaud bésch a güata Tschàuba : tu es un bon bougre



Les nurnéros à contacter en cas d'urgence!

• EAU: 06.48.26.87.54

week-ends, jours fériés et en dehors des heures d'ouverture de la mairie (03 89 68 31 10)

◆ ASSAINISSEMENT : 09 69 323 554

Service dépannage ELECTRICITE : 09 726 750 68

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations lors d'incidents affectant le réseau de distribution

Service dépannage GAZ : 0800 473 333

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations

lors d'incidents affectant le réseau de distribution (manque ou odeur de gaz, accident, incident...)

Page 2 Mai 2019 – N°134

PAROISSE CATHOLIQUE

HORAIRES DES MESSES DU MOIS DE MAI 2019

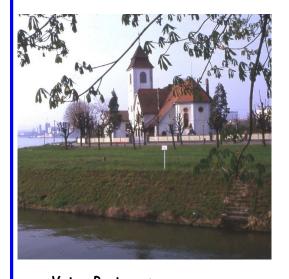
Samedi 04	18h00 : Messe à Village-Neuf
Dimanche 05	07h30 : Messe basse à Huningue 10h00 : Messe à Huningue
Samedi 11	18h00 : Messe à Rosenau 20h15 : Soirée de Louange à Huningue
Dimanche 12	07h30 : Messe basse à Huningue 10h00 : Messe à Huningue
Samedi 18	18h00 : Messe à Village-Neuf
Dimanche 19	07h30 : Messe basse à Huningue 10h00 : Messe à Huningue
Samedi 25	18h00 : Messe à Huningue
Dimanche 26	07h30 : Messe basse à Huningue 10h00 : Messe à Village-Neuf
Jeudi 30	10h00 : Messe à Rosenau (1ère communion)



A contacter : M. l'Abbé HAMMEL 05 rue de l'Etoile 68330 HUNINGUE

Tél.: 03 89 07 18 75

ACTIVITES DE LA PAROISSE REFORMEE DE HUNINGUE - MAI 2019



Votre Pasteur : M. Philippe GUTBUB 4, quai du Rhin 68330 HUNINGUE

Tél. 03 89 67 21 03

Cultes à 10h15

Dimanche 05 : Culte Dimanche 12 : Culte

Dimanche 19 : Culte avec sainte cène

Dimanche 26 : Culte

Jeudi 30 mai : Culte à Friedlingen « Dreiländertreffen »

(repas tiré du sac avec possibilité de grill).

Catéchisme : les mercredis 15, 22 et 29 de 13h45 ou de 16h à 17h

selon le groupe.

Etude biblique : le 2 à 20h

Groupe de 3ème âge : pour la date se renseigner auprès du Pasteur

Chorale: Vous aimez chanter? Venez nous rejoindre.

La prochaine rencontre est fixée au 15 mai chez Schuchter à Saint-

Louis. Renseignements au 03.89.68.22.09

Pensez à réserver la date du <u>2 juin</u> pour notre fête d'été dans le jardin du presbytère après le culte.

Repas froid pâté en croute et crudités ou repas chaud paëlla Réservation au 03.89.67.21.03.

Mai 2019 - N°134 Page 3

LA VIE DES ASSOCIATIONS

Loto du Rosenau Basket Club



Le Rosenau Basket Club (RBC) organise son traditionnel loto le

Samedi 1er juin 2019

dans la Salle des Fêtes du Complexe Culturel et Sportif « l'Escale ».

Cette année encore, le RBC vous propose de nombreux bons d'achat allant de $40 \in \grave{a} 600 \in$, et espère vous retrouver aussi nombreux que l'an passé dans le but de passer une agréable soirée.

Réservations possibles jusqu'au 31 mai 2019 au 06 08 04 48 99 (après 18h).

Par ailleurs, les dirigeants et les joueurs remercient la population pour son accueil très chaleureux lors du passage des membres du club proposant la carte annuelle de « membre bienfaiteur ».

Au nom de tous les membres du club, encore mille mercis!

Le Président du RBC, Georges MUHLEBACH.



Salon des Artistes Locaux 2019 : avis aux amateurs!



L'OMSCAL « La Roselière » de Rosenau organise son traditionnel « Salon des Artistes Locaux » les 12 et 13 octobre 2019 à la Salle des Fêtes du Complexe Culturel et Sportif « l'Escale ».

Vous avez la fibre artistique et souhaitez partager vos œuvres en exposant lors de cet évènement?

Manifestez-vous dès à présent en Mairie, au 03.89.70.77.14 ou par courriel à <u>animation@rosenau.fr</u> en indiquant vos coordonnées (adresse email et numéro de téléphone).

Les personnes intéressées seront conviées à une réunion d'information qui se tiendra au courant de l'été.

Marché aux Puces du FC Rosenau

Le FC Rosenau organise le Dimanche 16 juin 2019 son 22^{ème} Marché aux puces sur la Plaine sportive et autour du Stade. Pensez dès à présent à réserver ce week-end et pour toute demande de réservation ou simplement de renseignement, merci de nous contacter au 06 21 20 16 39 ou à fcrosenau.manifestation@gmail.com. Pour information, les 5 mètres linéaires sont au prix de 13 €.



Pour les participants des dernières éditions, le formulaire d'inscription sera envoyé par mail. Si vous ne l'avez pas reçu, n'hésitez pas à nous contacter par courriel pour le recevoir.

Section Jeunes - FC Rosenau - saison 2019/2020

Le FC Rosenau souhaite relancer une section « jeunes » au sein du club. Pour la prochaine saison, le FC Rosenau aimerait créer une équipe de « pitchouns » (enfants nés en 2011/2012). Pour nous permettre d'encadrer au mieux nos jeunes pousses, nous comptons également sur les papas et les mamans pour venir les encadrer.

Pour toute demande de renseignement, merci de nous contacter au 06 21 20 16 39 ou au fcrosenau.manifestation@gmail.com.



Parents de futurs prodiges ou futurs papa/maman entraineurs, nous vous invitons le mercredi 22 mai à 19h30 au Club House du FC Rosenau pour une réunion d'information sur la section « jeunes » de la saison 2019/2020.

Page 4 Mai 2019 – N°134

EN DIRECT AVEC VOTRE EQUIPE MUNICIPALE

Réunion de l'Association des Maires du Haut-Rhin Samedi 30 mars 2019



200 élus Haut-Rhinois se sont réunis le samedi 30 mars 2019 à 9h dans la Salle des Fêtes du Complexe Culturel et Sportif « l'Escale » afin d'assister à une réunion organisée par l'Association des Maires du Haut-Rhin (AMHR).

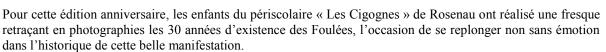


Après les salutations d'usage, M. Christian KLINGER, Président de l'AMHR, a fait le point sur les actualités de l'association, avant de céder la parole à M. Thierry LITZLER, Maire de Rosenau, pour une présentation de notre commune, puis à M. Christophe ROBERT, pour une présentation sur le thème de la communication des collectivités.



Foulées de Rosenau Samedi 20 avril 2019

Le 20 avril ont eu lieu les 30 èmes Foulées de Rosenau.



e e n

Côté sportif, les Foulées de Rosenau ont été remportées par Omar TAREK, sportif Allemand, qui inscrit ainsi son nom au palmarès de l'épreuve. Chez les femmes, Caroline EL-HIMER réalise une performance incroyable en l'emportant avec plus de 2 minutes d'avance sur la deuxième! Ce bel exploit lui vaut également le titre de championne d'Alsace des 10 km sur route... Côté hommes, son mari Driss finit deuxième et s'adjuge également le titre de Champion d'Alsace (le vainqueur de l'épreuve étant Allemand)!

Notons encore deux nouveaux records établis pour les 5 km : le masculin par Loris HUTTERLI en 15'29 et le féminin par Awa KEINMANN en 17'55. Les nombreux Handbikes n'étaient pas en reste puisqu'ils ont, eux aussi, réalisé de beaux temps.

Le marathon de 45 km de Handbike a été remporté par un coureur Hollandais, M. Jetze PLATZ, à l'issue d'une course acharnée sous un soleil de plomb qui n'aura pas facilité la tâche à nos coureurs, avec cependant à la clé un record des Foulées Handbike battu en 1h et 35 sec!

Entre les courses, nos sportifs ont eu le plaisir de découvrir et/ou profiter des activités spécialement mises en place par les membres du comité d'organisation pour cette édition anniversaire : formation au massage cardiaque, à l'utilisation des défibrillateurs à assistance électronique, maquillage et activités sportives diverses pour les enfants, T-shirt « collector » spécial 30 ans, glacier,...

Enfin, pour finir la journée en toute convivialité, le repas du soir concocté par les bénévoles du Karaté Club de Rosenau, a été suivi par une soirée dansante spéciale années 80 animée par un DJ.

Un beau succès pour cette 30^{ème} édition, toutes nos félicitations aux membres du comité d'organisation et aux nombreux bénévoles!











Crédit photos : M. Maurice KLOETZEN

Mai 2019 - N°134 Page 5

INFORMATIONS OFFICIELLES - INFORMATIONS OFFICIELLES

SURVOLS EXCEPTIONNELS DE LA COMMUNE

Dans le cadre de leurs missions de travaux aériens et de surveillance des réseaux d'électricité, la société « RTE - Réseau de Transport d'Electricité » a exceptionnellement été autorisée par les services de la Préfecture à effectuer des survols des communes Haut-Rhinoises à basse altitude pour contrôler les lignes aériennes et ce pour la période du 27 au 31 mai 2019.



Régulation de la population de sangliers

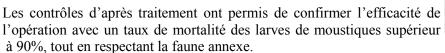


Afin de faire face à la surpopulation des sangliers et dans le but de protéger les récoltes, les membres du Groupe de Gestion du Sanglier sur la Réserve Naturelle effectueront des tirs de régulation de jour comme de nuit dans le périmètre de la Petite Camargue Alsacienne, pour la période du **15 avril 2019 au 1**^{er} **février 2020**.



Les premiers traitements anti-larvaires se sont déroulés dans de bonnes conditions. Beau temps et températures douces sont en effet favorables à l'activité et à l'alimentation des larves de moustiques qui intègrent ainsi le *Bti* épandu par nos soins.

12 ha ont été traités à dos entre le 29 mars et le 02 avril 2019 tous secteurs confondus.





Nous restons vigilants, car les précipitations de ces derniers jours risquent de faire monter les niveaux d'eau de certains gîtes larvaires, provoquant de nouvelles éclosions.



Heureusement, les températures fraîches ralentissent le développement des larves et nous permettent d'intervenir sereinement.

A suivre...

L'équipe de démoustication.

Service démoustication - Brigade Verte du Haut-Rhin +33 (0)3 89 74 84 04 ou +33 (o)3 89 74 90 16 operationmoustiques@wanadoo.fr www.brigade-verte.fr/demoustication

Page 6 Mai 2019 – N°134

INFORMATIONS OFFICIELLES - INFORMATIONS OFFICIELLES



La commune de Rosenau vous invite

À la commémoration du 74^{ème} anniversaire de la Victoire de 1945

le mercredi 08 Mai 2019 à 11h00



INVITATION

La cérémonie commémorative aura lieu au Mémorial « Jean de Loisy » Un verre de l'amitié sera servi à la Maison des Associations (16 rue du Ruisseau).

Journée **Citoyenne

Samedi 18 mai 2019

Merci de contacter les services de la Mairie au 03.89.68.31.10 pour tout renseignement.

INFORMATION SUR LES BUREAUX DE VOTE « ELECTIONS EUROPEENNES »



Le Dimanche 26 mai 2019 de 8h à 18h

<u>Le Bureau de vote n°1 (</u>habituellement situé en salle du Conseil municipal) est délocalisé à l'école primaire (rez-de-chaussée) avec l'accord de la préfecture du Haut-Rhin.

Le Bureau de vote n°2 reste inchangé (école maternelle)

Le Coin des Objets Trouvés

Vous trouverez ci-contre une photo des objets trouvés à Rosenau.

Si l'un de ces objets vous appartient, vous pouvez le récupérer au poste de Police Municipale lors des permanences, ou en convenant d'un rendez-vous en téléphonant au 03.89.68.46.41.

Il vous sera demandé de prouver que vous êtes bien le propriétaire de cet objet en présentant la facture d'achat ou une photo de l'objet.













Mai 2019 - N°134 Page 1

LES MANIFESTATIONS ET RENDEZ-VOUS DU MOIS...

Mercredi 08

Monument aux Morts

11h: Commémoration de la Victoire du 08 mai 1945

Mercredi 15

Maison des Associations

14h : Steble 19h30 à 22h : Tricot

Samedi 18

8h45 : Journée Citoyenne

Mercredi 22

Maison des Associations

19h30 à 22h : Tricot

Joyeux anniversaires

Le 01:

René Goepfert, 79 ans Suzanne Neunlist, 80 ans

Hannelore Schlachter, 72 ans

Marlène Schacher, 70 ans

Jean-Pierre Portmann, 86 ans Makhlouf Mezhoud, 88 ans

Le 08:

Jean Mathis, 78 ans Jean-Marie Schubenel, 80 ans Marie Goetschy, 93 ans

Paul Tochtermann, 71 ans

Le 13:

Jeannine Rey, 70 ans Violette Valendoff, 74 ans Danièle Werthle, 74 ans

Le 14:

Marguerite Scatola, 76 ans

Jacques Zimmermann, 71 ans

Raymond Deck, 71 ans Marie-Louise Grunenberger, 72 ans Louise Promio, 72 ans

Hans Peter Portmann, 79 ans Christiane Bouyer, 82 ans

Le 20:

Monique Menweg, 79 ans

Le 21:

René Turkauf, 76 ans

Le 24:

Françoise Lirot, 71 ans

Gisela Andresen-Enderwitz, 72 ans

Le 29:

Bernadette Stehlin, 72 ans

Le 30:

Alain Schmitt, 76 ans

Roland Heintz, 72 ans Pierrette Menweg, 83 ans



Dimanche 26

De 8h à 18h Election des Européennes

Bureau 1 : Ecole Primaire Bureau 2 : Ecole Maternelle

Mercredi 29

Maison des Associations

14h : Steble 19h30 à 22h : Tricot

AVANT PREMIERE ... JUIN

Vendredi 07 à 18h30 : Remise de chèques des Foulées de Rosenau dans la Salle Haute « Istein »

Changement des horaires en raison des travaux :

	MATIN	APRES-MIDI
LUNDI	8h00 à 11h30	14h00 à 17h00
MARDI	8h00 à 11h30	14h00 à 19h00
MERCREDI	8h00 à 11h30	Accueil téléphonique : 14h à 17h
JEUDI	FERME	14h00 à 17h00
VENDREDI	8h00 à 11h30	FERME
SAMEDI	En fonction des permanences du Maire	

PERMANENCES DU MAIRE ET DES ADJOINTS DURANT LE MOIS DE MAI 2019

En raison des travaux d'extension de la Mairie, les permanences fixes des élus sont remplacées par la prise de rendez-vous en Mairie au 03.89.68.31.10.

M. Thierry LITZLER, Maire

Affaires générales

Mme Sylviane SPINDLER-LIEGEON - 1er Adjoint

Affaires sociales, scolaires et santé

M. Jean-Martin SPENLE - 2ème Adjoint

Travaux et patrimoine

Mme Cathie SIGRIST-LABAS - 3ème Adjoint

Communication et événementiel

M. Gilles RYEZ - 4ème Adjoint

Cadre de vie et Sécurité

Mme Nadine WOGENSTAHL - 5ème Adjoint

Animation et vie associative

Page 8 Mai 2019 - N°134